



БР 515-02-0042/2015-0002

25 DEC 2015

**СЕРТИФИКАТ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ОБУКУ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА (ATCO TOs)
CERTIFICATE FOR AIR TRAFFIC CONTROLLER TRAINING ORGANIZATIONS (ATCO TOs)**

**Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије
Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia**

**СЕРТИФИКАТ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ОБУКУ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА
SRB/ATCO TO-06/2015 / SRB-KL-CO-05; SRB/ATCO TO-01/2014;
AIR TRAFFIC CONTROLLERS TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE
SRB/ATCO TO-06/2015 / SRB-ATCO-TO-05; SRB/ATCO TO-01/2014;**

У складу са Уредбом Комисије (ЕУ) бр. 2015/340 и сходно условима који су наведени доле, Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије овим потврђује
Pursuant to Commission Regulation (EU) No 2015/340 and subject to the conditions specified below, the Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia hereby certifies

**ЦЕНТАР ЗА ОБУКУ ANS ОСОБЉА SMATSA ДОО
ЈЕДИНИЦЕ КОНТРОЛЕ ЛЕТЕЊА SMATSA ДОО
SMATSA LLC ANS PERSONNEL TRAINING CENTRE
SMATSA LLC ATC UNITS**

**ТРГ НИКОЛЕ ПАШИЋА 10, 11000 БЕОГРАД
NIKOLE PASICA SQUARE 10, 11000 BELGRADE**

су организације за обуку сертифициране у складу са Делом АТСО.ОР са правом да спроводе обуку у складу са Делом АТСО, као што је наведено у приложеном одобрењу за обуку.
as a Part ATCO.OR certified training organization with the privilege to provide Part ATCO training, as listed in the attached training approval.

**Услови одобрења и права:
Terms of approval and privileges:**

Овај сертификат је ограничен на права и обим спровођења обуке као што је наведено у одобрењу за обуку.
This certificate is limited to the privileges and the scope of providing training as listed in the attached training approval.

Овај сертификат важи док је сертифицирана организација усаглашена са Делом АТСО.ОР, Делом АТСО и осталим важећим прописима.
This certificate is valid whilst the certified organization remains in compliance with Part ATCO.OR, Part ATCO and other applicable regulations.

Овај сертификат важи сходно усаглашености са претходно наведеним условима одобрења и правима, осим у случају када је сертификат враћен, замењен, ограничен, суспендован или стављен ван снаге.
Subject to compliance with the foregoing terms of approval and privileges, this certificate shall remain valid unless the certificate has been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked.

Датум издавања: 25 DEC 2015
Date of issue:

Потписао:
Signed:



СЕРТИФИКАТ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ОБУКУ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА
ОДОБРЕЊЕ ЗА ОБУКУ
AIR TRAFFIC CONTROLLER TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE
TRAINING APPROVAL

Прилог уз број ATCO TO сертификата:
Attachment to ATCO TO certificate number:

SRB/ATCO TO-06/2015 / SRB-KL-CO-05; SRB/ATCO TO-01/2014;
SRB/ATCO TO-06/2015 / SRB-ATCO-TO-05; SRB/ATCO TO-01/2014;

ЦЕНТАР ЗА ОБУКУ ANS ОСОБЉА SMATSA ДОО
ЈЕДИНИЦЕ КОНТРОЛЕ ЛЕТЕЊА SMATSA ДОО
SMATSA LLC ANS PERSONNEL TRAINING CENTRE
SMATSA LLC ATC UNITS

је добила право да спроводи следећу обуку у складу са Делом ATCO:
has obtained the privileges to provide and conduct the following training in accordance with Part ATCO:

ВРСТА(Е) ОБУКЕ TYPE(S) OF TRAINING			
Врста обуке Type of training	Програм обуке Course	Додатна овлашћења Rating endorsements	Примедбе Remarks
<input checked="" type="checkbox"/> Почетна обука КЛ ATCO Initial training	<input checked="" type="checkbox"/> Основна обука Basic training	није применљиво n/a	
	<input checked="" type="checkbox"/> Обука за овлашћење Rating training ADV ADI APP ACP APS ACS	TWR	Програми обуке APS и ACS садрже као додатке Модул TCL у складу са националним потребама. APS and ACS Rating training courses contain TCL Module as Appendices in accordance with the National needs.
<input checked="" type="checkbox"/> Обука КЛ у јединици ATCO Unit training	ATCC Belgrade - LYBA APS ACS	TCL	
	ADC Belgrade - LYBE ADI	GMC, AIR/GMC	
	ADC Batajnica - LYBT ADI APP APS	TWR PAR/SRA	
	ADC Vrsac - LYVR ADI APP	TWR	
	ADC Kraljevo - LYKV ADI APP APS	TWR PAR/SRA	
	ADC Ponikve - LYUZ ADI APP	TWR	
	ADC Nis - LYNI ADI APP	TWR	
<input checked="" type="checkbox"/> Континуирана обука КЛ ATCO Continuation training	<input checked="" type="checkbox"/> Обука освежења знања КЛ ATCO Refresher training	није применљиво n/a	
	<input checked="" type="checkbox"/> Дообука КЛ ATCO Conversion training	није применљиво n/a	
<input checked="" type="checkbox"/> Обука инструктора за практичну обуку Practical instructor training	није применљиво n/a	није применљиво n/a	
		није применљиво n/a	
<input checked="" type="checkbox"/> Обука процењивача Assessor training	није применљиво n/a	није применљиво n/a	
		није применљиво n/a	

Одобрење за овај програм обуке важи док:

- (a) ATCO TO сертификат није враћен, замењен, ограничен, суспендова или стављен ван снаге;
(b) се све активности спровode у складу са Делом ATCO.OR, Делом ATCO, другим важећим прописима, и, када је релевантно, са процедурама у документацији организације као што се захтева Делом ATCO.OR.

This training course approval is valid as long as:

- (a) the ATCO TO certificate has not been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked; and
(b) all operations are conducted in compliance with Part ATCO.OR, Part ATCO, other applicable regulations, and, when relevant, with the procedures in the organisation's documentation as required by Part ATCO.OR.

Датум издавања:
Date of issue: 2 5 DEC 2015

Потписао:
Signed: